Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/1948

24.9.2025

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2025/1948

z 18. septembra 2025

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v spoločnom výbore EÚ – CTC zriadenom Dohovorom o zjednodušení formalít pri preprave tovaru a v spoločnom výbore EÚ – CTC zriadenom Dohovorom o spoločnom tranzitnom režime, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutí o vyzvaní Moldavskej republiky a Čiernej Hory na pristúpenie k uvedeným dohovorom a pokiaľ ide o prijatie rozhodnutí, ktorými sa mení Dohovor o spoločnom tranzitnom režime v nadväznosti na pristúpenie Moldavskej republiky a Čiernej Hory k nemu

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Dohovor o zjednodušení formalít pri preprave tovaru z 20. mája 1987 ([1]) a Dohovor o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987 ([2]) (ďalej spolu len „dohovory“), uzavreté medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom, Rakúskou republikou, Fínskou republikou, Islandskou republikou, Nórskym kráľovstvom, Švédskym kráľovstvom a Švajčiarskou konfederáciou, nadobudli platnosť 1. januára 1988.

(2) Moldavská republika a Čierna Hora vyjadrili želanie pristúpiť k týmto dohovorom po tom, ako splnia požiadavky na pristúpenie.

(3) Podľa článku 11 ods. 3 Dohovoru o zjednodušení formalít pri preprave tovaru môže spoločný výbor EÚ – CTC zriadený uvedeným dohovorom rozhodnutím vyzvať tretie krajiny na pristúpenie k uvedenému dohovoru.

(4) Podľa článku 15 ods. 3 písm. e) Dohovoru o spoločnom tranzitnom režime môže spoločný výbor EÚ – CTC zriadený uvedeným dohovorom rozhodnutím vyzvať tretie krajiny na pristúpenie k uvedenému dohovoru.

(5) Podľa článku 15 ods. 3 písm. a) Dohovoru o spoločnom tranzitnom režime môže Spoločný výbor EÚ – CTC zriadený uvedeným dohovorom prijímať rozhodnutím zmeny dodatkov k uvedenému dohovoru. Po pristúpení Moldavskej republiky a Čiernej Hory k Dohovoru o spoločnom tranzitnom režime bude potrebné vykonať príslušnú úpravu záručných dokladov, a pokiaľ ide o Čiernu Horu, vložiť určité technické termíny v čiernohorskom jazyku.

(6) V súlade s článkami 11a ods. 2 a 3 Dohovoru o zjednodušení formalít pri preprave tovaru a s článkami 15a ods. 2 a 3 Dohovoru o spoločnom tranzitnom režime sa tretia krajina, ktorá je vyzvaná stať sa zmluvnou stranou, stáva zmluvnou stranou podaním listiny o pristúpení a pristúpenie nadobúda platnosť prvým dňom druhého mesiaca po podaní listiny o pristúpení.

(7) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať v spoločných výboroch EÚ – CTC zriadených dohovormi (ďalej len „spoločný výbor“), keďže rozhodnutia o vyzvaní Moldavskej republiky a Čiernej Hory na pristúpenie k dohovorom, a o zmene Dohovoru o spoločnom tranzitnom režime majú právne účinky.

([1]) Ú. v. ES L 134, 22.5.1987, s. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/1987/267/oj.
([2]) Ú. v. ES L 226, 13.8.1987, s. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/1987/415/oj.

(8) Dohovormi sa zabezpečia účinné postupy prekračovania hraníc medzi Moldavskou republikou a Čiernou Horou a stranami dohovorov.

(9) Pozícia Únie v spoločných výboroch, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutí o vyzvaní Moldavskej republiky a Čiernej Hory na pristúpenie k dohovorom, a o zmene Dohovoru o spoločnom tranzitnom režime, by mala byť založená na pripojených návrhoch rozhodnutí.

(10) Keďže rozhodnutiami spoločného výboru sa dohovor o spoločnom tranzitnom režime zmení, je vhodné uverejniť ich po prijatí v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

(11) Úniu má v spoločnom výbore zastupovať Komisia v súlade s článkom 17 ods. 1 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „ZEÚ“).

(12) Na uľahčenie včasného pristúpenia Moldavskej republiky a Čiernej Hory k dohovorom treba toto rozhodnutie prijať bezodkladne,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať v spoločnom výbore EÚ – CTC zriadenom Dohovorom o zjednodušení formalít pri preprave tovaru, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutí o vyzvaní Moldavskej republiky a Čiernej Hory na pristúpenie k uvedenému dohovoru, je založená na návrhoch rozhodnutí uvedeného spoločného výboru pripojených k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať v spoločnom výbore EÚ – CTC zriadenom Dohovorom o spoločnom tranzitnom režime, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutí o vyzvaní Moldavskej republiky a Čiernej Hory na pristúpenie k uvedenému dohovoru, a pokiaľ ide o následné technické zmeny, je založená na návrhoch rozhodnutí uvedeného spoločného výboru pripojených k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Rozhodnutia spoločných výborov uvedené v článkoch 1 a 2 sa po prijatí uverejnia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 18. septembra 2025

Za Radu

predseda

L. AAGAARD